



中国建设银行  
China Construction Bank

### 九龙贵和龙卡

——彰显尊贵与品位之卡

九龙贵和龙卡是中国建设银行济宁分行和济宁九龙贵和商贸集团联合发行的百货类联名信用卡。除具有龙卡信用卡的所有功能外，还具有济宁九龙贵和商贸集团的会员卡功能，享受会员待遇，实现贵和会员卡的全面升级，一卡两用，双重积分，双重优惠，专享授信额度，享受0利息，最优0手续费分期付款业务。

建设银行信用卡客户服务热线：400-820-0588      九龙贵和会员咨询电话：0537-2108757



★ 年费优惠

★ 分期付款功能

★ 专享特惠促销

★ 积分换礼

★ 待遇优惠

★ 九龙贵和积分兑换1%返利及精美礼品

这个假期

Holiday Travel 2012  
10-1 National Day  
本刊 综合

和爱车一起出游吧

驾驶着自己的爱车，经历过一段艰辛之后驶到自己期盼已久的地方……然后把这一路故事转化成文字。一段旅程的开始总是能带给人忐忑与惊喜，尤其对于自驾游来说。虽然经过详细的线路规划，你很确切地知道你的目的地，但前方的行程对于你来说仍然充满着太多的未知，直到你已经在路上了，这份忐忑才渐渐化为一份坦然。

什么样的生活是美好的生活，都市里有两种人，一种人一直在忙碌，而另一种人却一直很闲，忙碌的人顾不上看生活，闲暇的人却有可能将生活导入了

另一个繁杂无趣的世界。是时候该让自己静一静了，是该将内心平静下来，好好地对待生活了。不再盲目地去追求外界的各种事物，而是将心沉静下来，好好地体验一次改变自己心境的修心之旅。

“仁者乐山，智者乐水。”无论你的兴趣是在购物、美食还是在大自然，又或者你对这些都有兴趣，一山一水一世界，你可以在一天之中品味农家乐趣，领略大自然的神来之笔。步移景异中，仿佛生命已融入这青山碧水中，远离了一切尘嚣，你不是看风景的人，你就是风景本身。

驾驶着自己的爱车上路，就能与自然来次曼妙约会，满眼的至美山水，沁心的空气充斥你的鼻息。走进自然，游山戏水玩采摘，山珍野味品农家，亲近质朴乡民，收获他们的故事，留下自己的故事。岁月静好，带着你的心情出发吧！

自驾旅行，是一种享受，一种生活方式，一种处世态度。没有投入大自然中，便永远无法体验大自然给我们带来的身体的放松、心灵的舒缓。宁静、安逸、心无旁骛，你能想象一场最放松的悦身之旅包含了所有令人向往的元素吗？只有在大自然里，你才能明白，一切皆有可能。

编辑：施园  
组版：褚衍冲



BUICK  
心静 思远 志行千里

花别人的钱买车  
用自己的钱生钱

别克 来自上海通用汽车 800-820-2020或400-820-2020 www.buick.com.cn



BIP  
别克·智能驾乘体系

9月30日前换购君越，即可尊享购车金融优惠方案，量身定做，助您早日实现财富自由！

- 【旅游】1200个旅游景点门票打折或免票
- 【保险】赠送客户150万意外及意外保险
- 【救援】免费50公里道路救援30钟路边抢修
- 【保养】再送工时费9折优惠

【君越金秋特惠季】

润华济宁润通汽车销售服务有限公司 地址:济宁市高新区327国道88号润华汽车广场  
润华邹城德通汽车销售服务有限公司 地址:邹城市北外环与104国道交叉口西200米.润华汽车园  
济宁朗巍弘辉汽车销售服务有限公司 地址:济宁市金宇路47号置城国际C座朗巍汽车

销售热线: (0537)2987777 24小时服务热线: (0537)2987636  
销售热线: (0537)5795555 24小时服务热线: (0537)5522777  
销售热线: (0537)2903999 24小时服务热线: (0537)5155567